

СИЛЛАБУС
Весенний семестр 2025-2026 уч. год
по образовательной программе «БВ02302 –Переводческое дело» (восточные языки)

ID и наименование дисциплины		Самостоятельная работа обучающегося (СРО)	Кол-во кредитов			Общее кол-во кредитов	Самостоятельная работа обучающегося под руководством преподавателя (СРОП) Лекции (Л)
			Лекции (Л)	Семин. занятия (СЗ)	Лаб. занятия (ЛЗ)		
23474 Базовый иностранный язык (уровень В1)		4	-	9	-	9	5
Академическая информация о дисциплине							
Формат обучения	Цикл, компонент	Типы лекций		Типы практических занятий	Форма итогового контроля		
Офлайн	БД. Вузовский компонент			решение задач, ситуационные задания	Письменно, ИС UNIVER		
Лектор	Кунбай Жұлдызай Кунбайқызы, магистр						
e-mail	zhuldyzkunbay@gmail.com						
Телефоны	87475050369						
Ассистент- (ы)							
Телефон:							
Академическая презентация курса							
Цель дисциплины	Ожидаемые результаты обучения (РО) В результате изучения дисциплины обучающийся будет способен:			Индикаторы достижения РО (ИД) (на каждый РО не менее 2-х индикаторов)			
Курс предполагает формирование коммуникативной компетенции, формирование навыков общения с применением изученных лексических единиц и грамматических конструкций для иноязычной коммуникации.	РО 1 Выявлять особенности грамматических структур, к абстрактному мышлению, анализу, синтезу. Освоить базовые лексико-грамматические темы			ИД 1.1 Знает основы фонетики китайского языка ИД 1.2 Сформирует навыки общения с применением изученных лексических единиц. ИД 1.3 Применяет способы грамматических конструкции для иноязычной коммуникации.			
	РО 2 Следовать принципам создания лексических структур, способностью учитывать их специфику в профессиональной деятельности			ИД 2.1 Чётко различает ударение, звуки и интонацию высказываний. ИД 2.2 Правильно осуществляет написание черт в иероглифах. ИД 2.3 Понимает речь данного языка			
	РО 3 Развивать основные способности аудирования текста			ИД 3.1 Правильно различает повествовательные предложения, вопросительные предложения, предложения с именным сказуемым. ИД 3.2 Соблюдает тоны в словах, ИД 3.3 Овладевает основными правилами чтения, техникой чтения вслух			
	РО 4 Составлять диалоги, элементарные выражения			ИД 4.1 Утвердительно отвечает на вопрос. ИД 4.2 Возражает, используя отрицательные предложения. ИД 4.3 Спрашивает, используя вопросительные предложения.			

	Р0 5 Освоить основные формы речевого этикета	ИД 5.1 Применяет основные этапы речевой ситуации. ИД 5.2 Соблюдает формулу речевого этикета		
Пререквизиты	Базовый иностранный язык (уровень A2) BiYa (A2)			
Постреквизиты	Базовый иностранный язык (уровень B2) BiYa (B2)			
Литература и ресурсы	1. 汉语大词典。四川辞书出版社。2015 年 2. 新使用汉语课本-1。北京语言大学出版社。2014 年 3. 新使用汉语课本练习册-1。北京语言大学出版社。2014 年 4. 发展汉语。北京语言大学出版社。2015 年 5. 常用汉语部首。华语教学出版社。2017 年 6. 大学汉语。新疆教育出版社。2011 年 Дополнительная: 1. Хуан Шуин. Основы китайского языка Т. 1 Вводный курс 2. Хуан Шуин. Основы китайского языка Т.2 Основной курс. М. 1993г. 3. Практический китайский язык 1-2 т. Пекин. 1998г. Интернет-ресурсы: 1. https://shufazidian.com/s.php 2. https://zhonga.ru/ 3. https://bkrs.info/ 4. https://zhongwen.com			
Академическая политика курса в контексте университетских морально-этических ценностей	Правила академического поведения: Обязательное присутствие на онлайн-занятиях, недопустимость опозданий. Отсутствие и опоздания на занятия без предварительного предупреждения преподавателя оцениваются в 0 баллов. Обязательное соблюдение сроков выполнения и сдачи заданий (по СРС, рубежных, контрольных лабораторных, проектных и др.), проектов, экзаменов. При нарушении сроков сдачи выполненного задания оценивается с учетом вычета штрафных баллов. Академические ценности: - Практические/лабораторные занятия, СРС должна носить самостоятельный, творческий характер. - Недопустимы плагиат, подлог, использование шпаргалок, списывание на всех этапах контроля. - Студенты с ограниченными возможностями могут получать консультационную помощь по e-адрес zhuldyzkunbay@gmail.com			
Политика оценивания и аттестации	Критериальное оценивание: оценивание результатов обучения в соотнесенности с дескрипторам (проверка сформированности компетенций на рубежном контроле и экзаменах). Суммативное оценивание: Соответствующие сроки домашних заданий или СРС могут быть продлены в случае смягчающих обстоятельств (таких, как болезнь, экстренные случаи, аварии непредвиденные обстоятельства и т.д.) согласно Академической политике университета. Участие студента в дискуссиях и упражнениях на занятиях будут учтены в его общей оценке за дисциплину Конструктивные вопросы, диалог, и обратная связь на предмет вопроса дисциплины приветствуются и поощряются во время занятий, и преподаватель при выводе итоговой оценки будет принимать во внимание участие каждого студента на занятии.			
ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕПОДАВАНИИ, ОБУЧЕНИИ И ОЦЕНИВАНИИ				
Балльно-рейтинговая буквенная система оценки учета учебных достижений		Методы оценивания		
Оценка	Цифровой эквивалент баллов	Баллы, % содержания	Оценка по традиционной системе	Критериальное оценивание – процесс соотнесения реальных достигнутых результатов обучения с ожидаемыми результатам обучения на основе четко выработанных критериев. Основано на формативном и суммативном оценивании. Формативное оценивание – вид оценивания, который проводится в ходе повседневной учебной деятельности. Является текущим показателем успеваемости. Обеспечивает оперативную взаимосвязь между обучающимся и преподавателем. Позволяет определить возможности обучающегося, выявить трудности, помочь в достижении наилучших результатов, своевременно корректировать преподавателю образовательный процесс. Оценивается выполнение заданий, активность работы в аудитории во время лекций, семинаров, практических занятий (дискуссии, викторины, дебаты, круглые столы, лабораторные работы и т. д.). Оцениваются приобретенные знания и компетенции.
A	4,0	95-100	Отлично	
A-	3,67	90-94		
B+	3,33	85-89	Хорошо	

				Суммативное оценивание – вид оценивания, который проводится по завершению изучения раздела в соответствии с программс дисциплины. Проводится 3-4 раза за семестр при выполнении СРС Это оценивание освоения ожидаемых результатов обучения соотнесенности с дескрипторами. Позволяет определять фиксировать уровень освоения дисциплины за определенны период. Оцениваются результаты обучения.		
B	3,0	80-84		Формативное и суммативное оценивание Преподаватель вносит свои виды оценивания либо использует предложенный вариант	Баллы % содержание Преподаватель вносит свою разбалловку в пункты в соответствии с календарем (графиком). <u>Не изменяются экзамен и итоговый балл по дисциплине.</u>	
B-	2,67	75-79			Активность на лекциях	5
C+	2,33	70-74			Работа на практических занятиях	20
C	2,0	65-69	Удовлетвори тельно	Самостоятельная работа	25	
C-	1,67	60-64		Проектная и творческая деятельность	10	
D+	1,33	55-59		Итоговый контроль (экзамен)	40	
D	1,0	50-54		ИТОГО	100	
FX	0,5	25-49	Неудовлетво рительно			
F	0	0-24				

Календарь (график) реализации содержания дисциплины. Методы преподавания и обучения.

Неделя	Название темы	Кол-во часов	Макс. балл
МОДУЛЬ 1 Введение в китайский язык			
1	Практическое занятие 1. 我会说一点汉语	1	
	Грамматика: Порядок слов в китайском языке	2	0
2	Практическое занятие 2. 我全身都不舒服	2	0
	Грамматика: Предложение со сказуемым-модальным глаголом: «要», «想», «愿意»	1	
3	Практическое занятие 3. 我认识了一个漂亮的姑娘	1	
	Грамматика: Глагольная частица «了»	2	0
4	Практическое занятие 4. 祝你圣诞快乐	1	
	Грамматика: 六种提问方法 Шесть способов постановки вопроса	2	20
	СРОП 1. Консультации по выполнению СРС 1	1	
5	Практическое занятие 5. 我住在六学生公寓	3	
	四种汉语句子 Четыре типа предложений	1	20
6	Практическое занятие 6. 我去上海了	1	
	Грамматика: Утвердительно-отрицательный вопрос. Неполное вopr. предложение с «呢». Позиция «也» и «都»	2	20
7	Практическое занятие 7. 我把这事儿忘了	1	
	Грамматика: Утвердительно-отрицательный вопрос. Неполное вopr. предложение с «呢». Позиция «也» и «都»	3	10
	СРО 2. Повторить все счетные слова китайского языка	1	10
8	Практическое занятие 8. 这件旗袍比那件漂亮	1	
	Грамматика: Предложение с глаголом-сказуемым «有»	2	20
Рубежный контроль 1			100
МОДУЛЬ 2 Способы постановки вопроса			
9	Практическое занятие 9. 我听懂了, 可是记错了	1	
	Грамматика: Использование вopr. конструкции «。。。 , 好吗?»	2	15
	СРОП 3. Консультация по выполнению СРС 3.	1	
10	Практическое занятие 10. 中国画跟油画不一样	1	
	Грамматика: Словосочетание с предлогом 介词词组	2	15

	СРОП 4. Консультация по выполнению СРС 3.	1	
11	Практическое занятие 11. 过新年	1	
	Грамматика: Предложение со сказуемым-модальным глаголом: «会», «能», «可以», «应该»	2	15
	СРО 3. «走路和长寿» оқып аудару	1	
12	Практическое занятие 12. 我们的队员是从不同国家来的	1	
	Грамматика: Предложение со сказуемым-модальным глаголом: «要», «想», «愿意»	2	15
13	Практическое занятие 13. 你看过越剧没有	1	
	Грамматика: Глагольная частица «了»	2	15
	СРОП 5. Консультация по выполнению СРС 4.	1	
14	Практическое занятие 14. 我们爬上长城来了	1	
	Грамматика: 六种提问方法 Шесть способов постановки вопроса	2	10
15	Практическое занятие 15. 你舅妈也开始用电脑了	1	
	四种汉语句子 Четыре типа предложений	2	
	СРО 4. Напишите сочинение на свободную тему, используя конструкцию «除了.....(以外),还/都/也.....»	1	15
Рубежный контроль 2			100
Итоговый контроль (экзамен)			100
ИТОГО за дисциплину			100

Критерии оценки итогового экзамена

Критериальное оценивание: оценивание результатов обучения в соотнесенности с дескрипторами (проверка сформированности компетенций на рубежном контроле и экзаменах).

№	Критерий/балл	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно	
		90-100 % (27-30 б)	70-89 % (21-26 б)	50-69 % (15-20 б)	25-49 % (8-14 б)	0-24 % (0-7 б)
1 вопрос 30 баллов	Знание и понимание	Глубокие исчерпывающие знания по всему программному материалу; понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений; свободное владение материалами рекомендованной литературы	Твердые и достаточно полные знания всего программного материала, последовательные, правильные, конкретные ответы на поставленные вопросы; достаточное владение материалами рекомендованной литературы	Частичные знания в понимании основного программного материала; правильные, без грубых ошибок ответы на поставленные вопросы; недостаточное владение материалами рекомендованной литературы	Неправильные ответы на вопросы билета; грубые ошибки в ответе.	Незнание основных понятий, теорий. Нарушение Правил проведения итогового контроля
2 вопрос 30 баллов	Применение к конкретным практическим заданиям	Полное выполнение учебного задания, развернутый, аргументированный ответ на поставленный вопрос.	Частичное выполнение учебного задания, неполный, местами аргументированный ответ на поставленный вопрос.	Материал излагается фрагментарно, с нарушением логической последовательности, допущены фактические и смысловые неточности, теоретические знания курса использованы поверхностно.	Непонимание сущности излагаемых вопросов; неуверенные и неточные ответы.	Неумение применять знания, неумение делать выводы и обобщения. Нарушение Правил проведения итогового контроля

3 вопрос 40 баллов	Оценивание и анализ, обоснование полученного результата	Последовательное, логичное и правильное обоснование научных положений, грамотность, соблюдение норм научного языка.	Незначительные ошибки в обобщениях и выводах, которые не влияют на хороший общий уровень выполнения задания.	Выводы по заданию неконкретны и неубедительны, имеются стилистические и грамматические ошибки.	Задание выполнено с грубейшими ошибками, ответы на вопросы неполные, аргументация использована слабо.	Задание не выполнено Нарушение Правил проведения итогового контроля.
-----------------------------	---	---	--	--	---	---

Декан факультета И. Мерц

Председатель Академического комитета
по качеству преподавания и обучения Жаф

Заведующий кафедрой Е. А.

Преподаватель Жуф



Анипина А.К.

Керимбаев Е.А.

Күнбай Ж.К.

РУБРИКАТОР СУММАТИВНОГО ОЦЕНИВАНИЯ КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

СРО 1. Письменное задание «Глагольная частьца «У»» (25% от 100% РК)

Критерий	«Отлично» 20-25 %	«Хорошо» 15-20%	«Удовлетворительно» 10-15%	«Неудовлетворительно» 0-10%
Предложение	Предложение демонстрирует ясность, лаконичность и правильность. Строго следует по конструкции	Предложение демонстрирует ясность, лаконичность и корректность. В основном следует по конструкции	В предложении есть некоторые ключевые ошибки, и ясность нуждается в улучшении. Есть ошибки	Написанное неясно, трудно следовать за содержанием. Много ошибок
Умение использовать новые слова и конструкции	Хорошо связывает ключевые понятия. Отличное обоснование аргументов доказательствами фундаментальных исследований.	Подкрепляет аргументы доказательствами фундаментальных исследований.	Ограниченное использование показателей фундаментального исследования.	Незначительная или отсутствуют связь концепций, вообще не использует эмпирические фундаментальные исследования.

СРО 2. Устное задание «Пересказ диалога «说话的艺术»» (25% от 100% РК)

Критерий	«Отлично» 20-25 %	«Хорошо» 15-20%	«Удовлетворительно» 10-15%	«Неудовлетворительно» 0-10%
Самостоятельность и оригинальность мышления	Высокая способность студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Наличие собственных выводов, основанных на проведенном анализе, а не простое воспроизведение материала из источников.	Умение студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Наличие собственных выводов, основанных на проведенном анализе, а не простое воспроизведение материала из источников.	Ограниченная способность студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Отсутствие собственных выводов.	Нет способности студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Отсутствие собственных выводов.
Правильное произношение и подача материала	Отличные показатели критического мышления и умение самостоятельно делать выводы. Высокая способность	Хорошие показатели критического мышления и умение самостоятельно делать выводы. Есть	Ограниченные показатели критического мышления и умение самостоятельно делать выводы. Низкая способность обучающегося	Отсутствие показателя критического мышления и умение самостоятельно делать выводы. Нет способности обучающегося аргументировать свою

обучающегося аргументировать свою позицию на основе изученного материала.	способность обучающегося аргументировать свою позицию на основе изученного материала.	аргументировать свою позицию на основе изученного материала.	позицию на основе изученного материала.
---	---	--	---

СРО 3. Индивидуальная презентация «Счетные слова китайского языка» (25% от 100% РК)

Критерий	«Отлично» 25-30%	«Хорошо» 20-20%	«Удовлетворительно» 15-20%	«Неудовлетворительно» 0 – 15%
Содержание презентации	Тема полностью раскрыта и включает ключевые моменты, правильное использование новых слов.	Тема хорошо раскрыта и включает ключевые моменты, правильное использование новых слов.	Тема раскрыта не полностью и не включает ключевые моменты, есть ошибки при использовании новых слов.	Тема не раскрыта и отсутствуют ключевые моменты, не правильное использование новых слов.
Презентация, индивидуальная работа	Отличная, привлекательная презентация, отличное качество визуальных эффектов, слайдов, материалов, отличная исследовательская работа.	Хорошая вовлеченность, хорошее качество визуальных эффектов, слайдов или других материалов, хороший уровень исследовательской работы.	Удовлетворительный уровень вовлеченности, удовлетворительное качество материалов, удовлетворительный уровень исследовательской работы.	Низкий уровень вовлеченности, низкое качество материалов, плохой уровень исследовательской работы.

СРО 4. Письменное задание «Напишите сочинение на свободную тему, используя конструкцию «除了.....(以外),还/都/也.....»». (25% от 100% РК)

Критерий	«Отлично» 25-30%	«Хорошо» 20-20%	«Удовлетворительно» 15-20%	«Неудовлетворительно» 0 – 15%
Предложение	Предложение демонстрирует ясность, лаконичность и правильность. Строго следует по конструкции	Предложение демонстрирует ясность, лаконичность и корректность. В основном следует по конструкции	В предложении есть некоторые ключевые ошибки, и ясность нуждается в улучшении. Есть ошибки	Написанное неясно, трудно следовать за содержанием. Много ошибок
Умение использовать новые слова и конструкции	Хорошо связывает ключевые понятия. Отличное обоснование аргументов доказательствами фундаментальных исследований.	Подкрепляет аргументы доказательствами фундаментальных исследований.	Ограниченное использование доказательств фундаментального исследования.	Незначительная или отсутствуют связь концепций, вообще не использует эмпирические фундаментальные исследования.